
Wireless Remote Controller Kit

MODELS:

BRC7C54W BRC7CA510W
BRC7C59W BRC7CA511W
BRC7C510W
BRC7C511W

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner.
Carefully read this operation manual before using the air conditioner.
It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs.
After reading the manual, file it away for future reference.

Vielen Dank für den Kauf einer Klimaanlage von Daikin.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes
gründlich durch. Hier wird erklärt, wie das Gerät richtig eingesetzt wird und was bei
Störungen zu tun ist.
In dieser Anleitung wird nur das Innenaggregat beschrieben.
Verwenden Sie diese Anleitung zusammen mit der Bedienungsanleitung des
Außenaggregats.
Nach dem Lesen der Anleitung legen Sie diese griffbereit zum Nachschlagen auf.

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce climatiseur Daikin.
Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur.
Il vous expliquera comment vous servir correctement de l'appareil et vous guidera
en cas de problème.
Lorsque vous aurez lu le manuel, rangez-le afin de pouvoir vous y référer
ultérieurement.

Le agradecemos la compra de este acondicionador de aire Daikin.
Lea cuidadosamente el manual de funcionamiento antes de utilizar el
acondicionador de aire.
Dicho manual le indicará cómo utilizar adecuadamente la máquina y le ayudará
en caso de avería.
Después de leer el manual, consérvelo para consultas futuras.

La ringraziamo di aver acquistato questo condizionatore d'aria Daikin.
Leggere attentamente questo manuale prima di avviare il condizionatore.
Ciò permetterà di usare correttamente l'unità e di ottenere un aiuto in caso di anomalia di funzionamento.
Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un luogo accessibile per una futura necessità.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη συσκευή κλιματισμού.
Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή κλιματισμού.
Θα σας πουν πως θα χρησιμοποιήσετε σωστά τη μονάδα και θα σας βοηθήσουν αν εμφανιστούν προβλήματα.
Αφού διαβάσετε τις οδηγίες, Βάλτε τις στο αρχείο σας για μελλοντική αναφορά.

Wij danken u voor de aankoop van deze Daikin airconditioner.
Lees deze bedrijsfhandleiding aandachtig door voordat u de airconditioner gebruikt.
Het omvat uitleg over het correcte gebruik van de unit en biedt hulp in geval een storing mocht optreden.
Gebruik deze handleiding voor verdere raadpleging.

Obrigado pela sua compra deste aparelho de ar condicionado Daikin.
Leia com atenção este manual de operação antes de proceder à utilização do aparelho de ar condicionado.
Este indicar-lhe-á como deverá utilizar a unidade correctamente e ajudá-lo-á no caso de surgir qualquer problema.
Depois de ler o manual, guarde-o num local seguro a fim de o poder consultar caso venha a ser preciso.

PRIOR TO USE

This operation manual is exclusively for instructions on how to use the wireless remote controller. Read also the operation manual attached to the indoor unit for safe usage of the system and maintenance.

VOR DER INBETRIEBNAHME

Diese Betriebsanleitung enthält ausschließlich Anweisungen über den Gebrauch der drahtlosen Fernbedienung.

Über die sichere Anwendung und Wartung des Systems, lesen Sie auch die dem Innenaggregat beiliegende Bedienungsanleitung.

AVANT LA MISE EN SERVICE

Ce mode d'emploi ne concerne que les instructions d'utilisation de la télécommande sans câble. Lire également le mode d'emploi joint à l'unité intérieure pour une utilisation et un entretien du système en toute sécurité.

ANTES DE LA UTILIZACIÓN

Este manual de instrucciones contiene sólo las instrucciones para el uso del control remoto sin cables.

Lea también el manual de instrucciones que viene con la unidad interior para un uso seguro del sistema y para su mantenimiento.

PRIMA DELL'USO

Il presente manuale d'uso fornisce esclusivamente istruzioni per l'uso del telecomando via radio. Per un uso sicuro del sistema e per la sua manutenzione leggere inoltre il manuale d'uso in dotazione all'unità interna.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας περιέχει μόνο οδηγίες για τη χρήση του ασύρματου τηλεχειριστηρίου.

Διαβάστε επίσης το εγχειρίδιο λειτουργίας που συνοδεύει την εσωτερική μονάδα για την ασφαλή χρήση του συστήματος και για τη συντήρηση.

VOOR GEBRUIK

Deze bedieningshandleiding is uitsluitend bedoeld voor gebruik tijdens de instructie over de werking van de afstandsbediening.

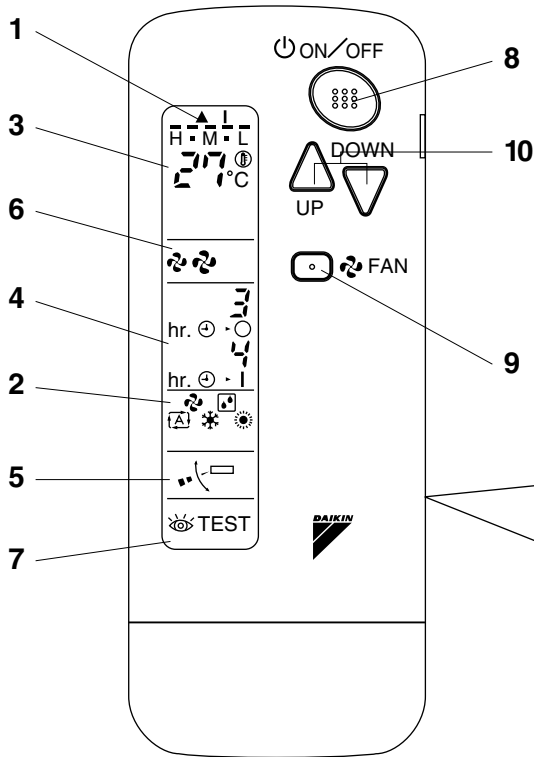
Lees ook de bedieningshandleiding die werd meegeleverd bij de binnenunit voor een veilig gebruik van het systeem en het onderhoud ervan.

ANTES DE UTILIZAR

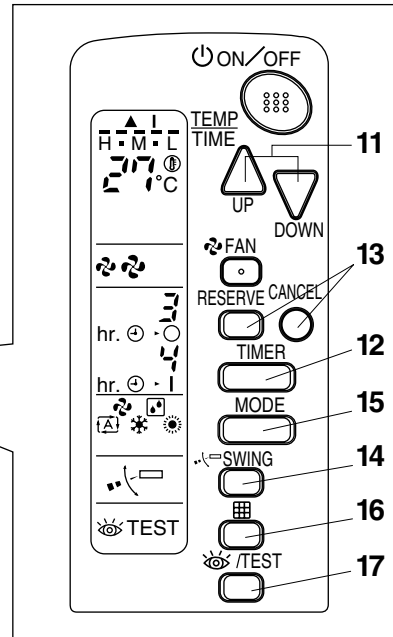
O presente manual de funcionamento destina-se exclusivamente para explicar o modo de utilização do controlo remoto sem fio.

Leia igualmente o manual de funcionamento fornecido com a unidade interior para uma utilização e manutenção segura do sistema.

1-1

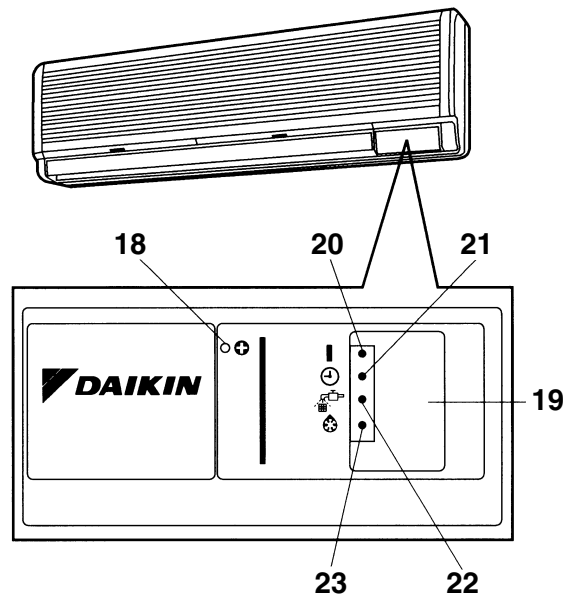
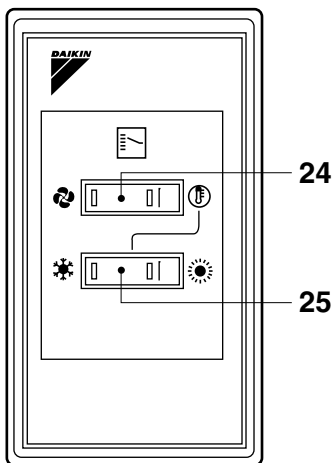


1-2



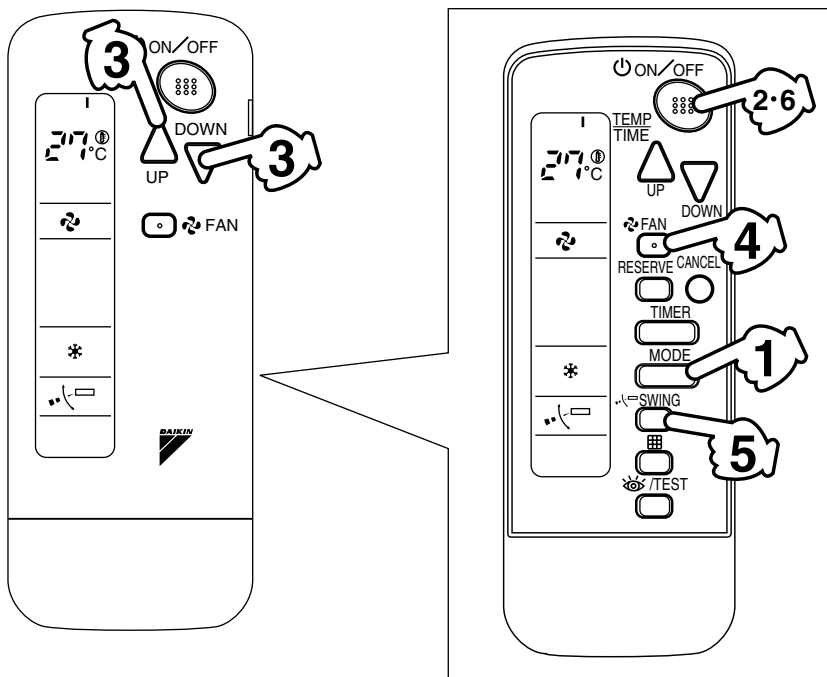
1

COOL/HEAT CHANGEOVER REMOTE CONTROL SWITCH

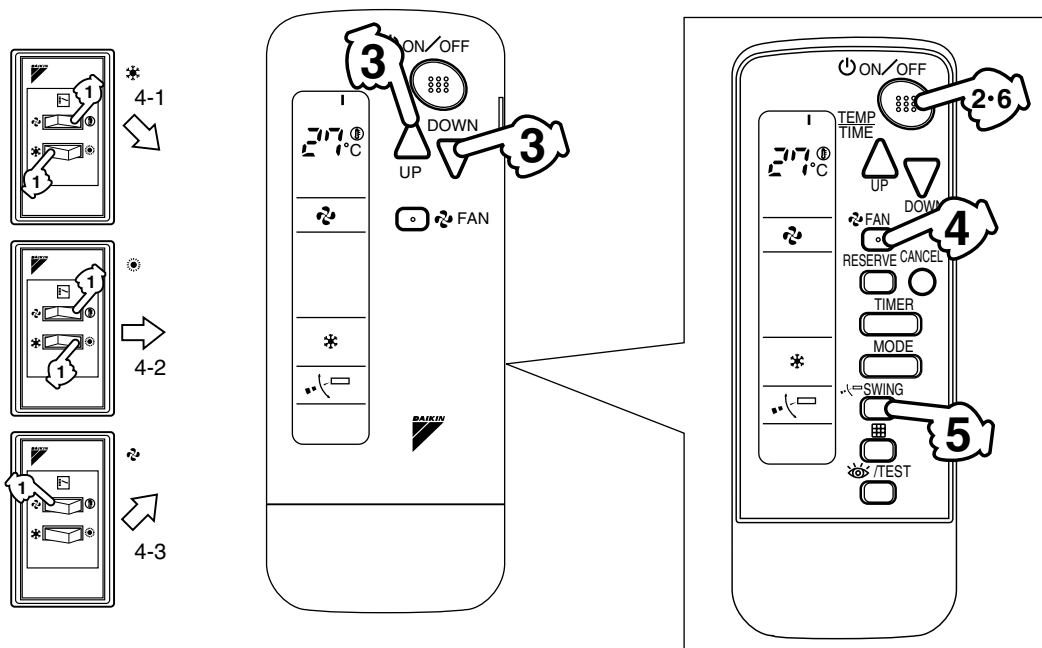


1-3

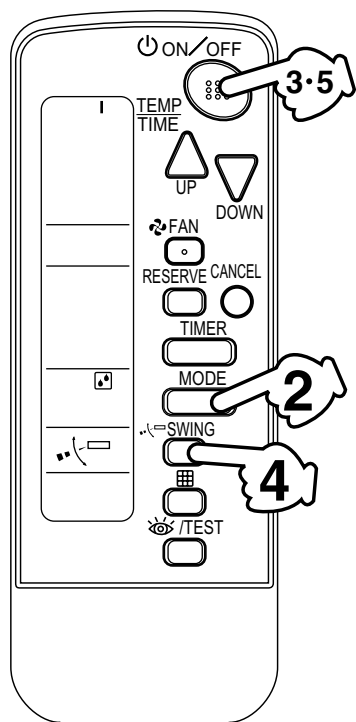
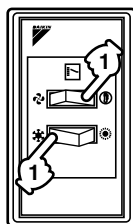
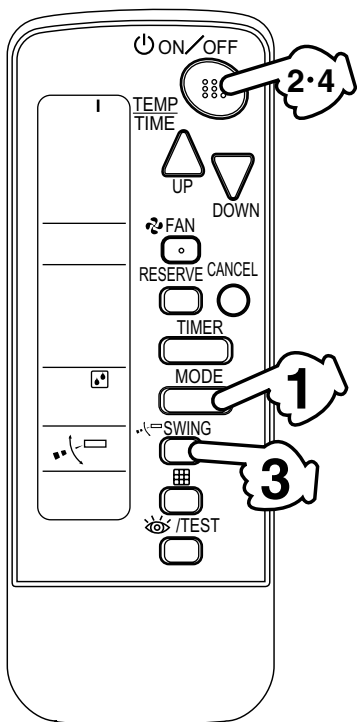
2



3

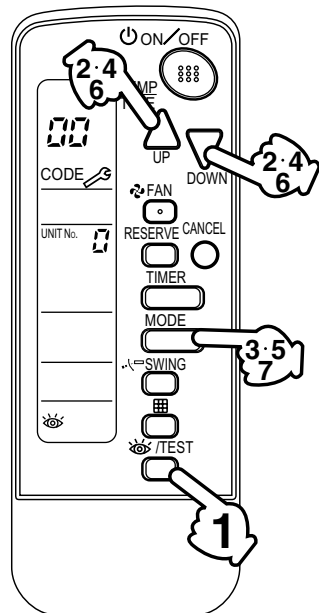
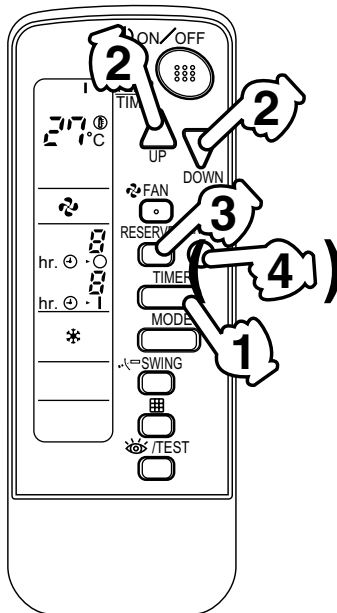
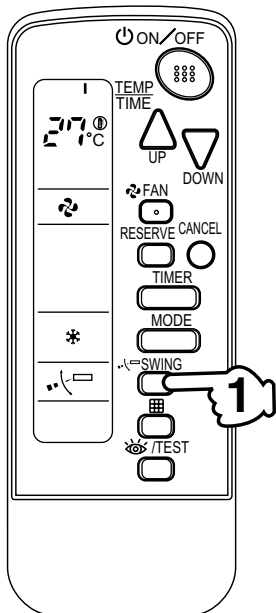


4



5

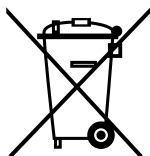
6



7

8

9



(GB) Disposal requirements

Batteries supplied with the remote controller are marked with this symbol. This means that the batteries shall not be mixed with unsorted household waste. If a chemical symbol is printed beneath the symbol, this chemical symbol means that the battery contains a heavy metal above a certain concentration. Possible chemical symbols are:

■ Pb: lead (>0,004%)

Waste batteries must be treated at a specialized treatment facility for re-use. By ensuring waste batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

(D) Vorschriften zur Entsorgung

Die mit dem Remote Controller mitgelieferten Batterien tragen dieses Symbol. Das bedeutet, dass Batterien nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Wenn unterhalb des Symbols ein Symbol für eine chemische Substanz aufgedruckt ist, weist dieses chemische Symbol darauf hin, dass die Batterie ein Schwermetall enthält in einer Konzentration, die über einem bestimmten Grenzwert liegt. Mögliche Chemikalien-Symbole:

■ Pb: Blei (>0,004%)

Leere Batterien müssen bei einer Recycling-Einrichtung einer besonderen Behandlung unterzogen werden.

Indem Sie dafür sorgen, dass leere Batterien einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden, helfen Sie, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden.

(F) Instructions d'élimination

Les piles fournies avec le dispositif de régulation à distance sont marquées de ce symbole.

Cela signifie que les piles ne seront pas mélangées à des ordures ménagères non triées.

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole, cela signifie que les piles contiennent un métal lourd au-delà d'une certaine concentration. Symboles chimiques possibles

■ Pb: plomb (>0,004%)

Les piles à jeter doivent être traitées dans des installations de traitement spécifiques pour être recyclées.

En s'assurant que les piles à jeter sont éliminées correctement, on contribue à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé.

(E) Requisitos para la eliminación

Las pilas suministradas con el control remoto vienen marcadas con este símbolo.

Esto significa que las pilas no deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados.

Si las pilas presentan un símbolo químico impreso bajo el símbolo, este símbolo químico significa que las pilas contienen un metal pesado que se encuentra por encima de una determinada concentración. Estos son los posibles símbolos químicos:

■ Pb: plomo (>0,004%)

Las pilas gastadas deben ser tratados en instalaciones especializadas para su reutilización.

Al asegurarse de desechar las pilas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

(I) Istruzioni per lo smaltimento

Le batterie fornite con il telecomando sono contrassegnate da questo simbolo. Ciò significa che non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici non differenziati.

Se sotto il simbolo è stampato un simbolo chimico, ciò significa che la batteria contiene un metallo pesante superiore a una data concentrazione. I simboli chimici possibili sono:

■ Pb: piombo (>0,004%)

La batterie esaurite devono essere trattate presso un impianto di trattamento specializzato per il riutilizzo.

Il corretto smaltimento delle batterie esaurite eviterà le possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute dell'uomo.

(GR) Προϋποθέσεις απόρριψης

Οι μπαταρίες που παρέχονται με το τηλεχειριστήριο φέρουν αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

Αν κάτω από αυτό το σύμβολο αναγράφεται ένα χημικό σύμβολο, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει συγκέντρωση κάποιου βαρέος μετάλλου παραπάνω από μια συγκεκριμένη τιμή. Πιθανά χημικά σύμβολα είναι τα:

■ Pb: μόλυβδος (>0,004%)

Οι άδειες μπαταρίες θα πρέπει να υφίστανται επεξεργασία σε ειδικές εγκαταστάσεις για την επανάχρησή τους.

Φροντίζοντας για τη σωστή απόρριψη των μπαταριών, θα συμβάλετε στην αποφυγή των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

(NL) Vereisten voor het opruimen

De bij de afstandsbediening geleverde batterijen dragen dit symbool. Dit betekent dat u geen batterijen mag mengen met niet-gesorteerd huishoudelijk afval.

Als onder het symbool een chemisch symbool staat, geeft dit chemische symbool aan dat de batterij meer dan een bepaalde concentratie van een zwaar metaal bevat. Mogelijke chemische symbolen:

■ Pb: lood (>0,004%)

Afvalbatterijen moeten bij een gespecialiseerd behandlingsbedrijf worden behandeld voor hergebruik.

Door ervoor te zorgen dat afvalbatterijen op de correcte manier worden opgeruimd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

(P) Requisitos para a eliminação

As pilhas fornecidas com o controlo remoto possuem este símbolo.

Significa que as pilhas não devem ser misturadas com o lixo doméstico indiferenciado.

Se estiver impresso algum símbolo químico sob este, tal significa que a pilha contém um metal pesado com uma concentração acima de um determinado valor. Possíveis símbolos de produtos químicos:

■ Pb: chumbo (>0,004%)

As pilhas gastas têm de ser processadas num centro de tratamento especializado, para posterior reutilização.

Ao certificar-se de que as pilhas são eliminadas correctamente, está a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

TABLE DES MATIÈRES

AVANT LA MISE EN SERVICE.....[1]

ILLUSTRATIONS[2]

1	CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ	1
2	NOMS ET FONCTIONS DU CHAPITRE DE FONCTIONNEMENT	5
3	MANIPULATION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL	6
4	GAMME DE FONCTIONNEMENT	8
5	PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT	8
6	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU CLIMATISEUR	14
7	DIAGNOSTIQUE ET LOCALISATION DES PANNES	15

1. CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ

Afin de pouvoir profiter pleinement des fonctions du climatiseur et pour éviter les mauvais fonctionnements dus à une mauvaise manipulation, nous vous recommandons de lire soigneusement ce manuel d'instruction avant l'utilisation.

Ce climatiseur est classé sous l'expression "les appareils ne sont pas accessibles au public".

Les précautions décrites ci-dessous sont classées sous AVERTISSEMENT et ATTENTION. Toutes deux contiennent des renseignements importants liés à la sécurité. Veillez à bien respecter toutes les précautions.

 **AVERTISSEMENT** Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des blessures ou la mort.

 **ATTENTION** Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures pouvant être sérieuses en fonction des circonstances.

Après l'avoir lu, conservez ce manuel dans un endroit pratique afin de pouvoir vous y référer si nécessaire. Dans le cas où l'équipement est transféré à un nouvel utilisateur, veillez à également lui confier le manuel.

— AVERTISSEMENT —

Soyez conscient que l'exposition directe prolongée à l'air froid ou chaud du climatiseur, ou à de l'air trop froid ou trop chaud peut être néfaste à votre condition physique et à votre santé.

Lorsque le climatiseur présente un mauvais fonctionnement (émission d'une odeur de brûlé, etc.), mettez l'alimentation électrique de l'unité hors circuit et contactez votre revendeur local. Si le fonctionnement est maintenu dans de telles circonstances, cela peut entraîner une panne, des décharges électriques ou un danger d'incendie.

Consultez votre revendeur local pour installer votre appareil.

Si vous entreprenez les travaux vous-même, cela peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un danger d'incendie.

Consultez votre revendeur local en ce qui concerne toute modification, réparation et entretien du climatiseur ou de la télécommande.

La mauvaise exécution des travaux peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un danger d'incendie.

Ne placer aucun objet, y compris des tiges, les doigts, etc. dans l'entrée ou dans la sortie d'air.

Des blessures peuvent s'ensuivre à la suite du contact avec les lames à haute vitesse du ventilateur du climatiseur.

Faire attention au feu en cas de fuite de réfrigérant.

Si le climatiseur ne fonctionne pas correctement, c'est-à-dire s'il ne produit pas d'air frais ou chaud, cela peut être dû à une fuite de réfrigérant.

Consultez votre revendeur pour de l'assistance.

Le réfrigérant contenu dans le climatiseur est sûr et normalement, il ne fuit pas. Cependant, dans l'éventualité d'une fuite, le contact avec un brûleur nu, avec un appareil de chauffage ou avec une cuisinière peut entraîner la production de gaz toxique.

Cesser d'utiliser le climatiseur jusqu'à ce qu'une personne qualifiée ait confirmé que la fuite a été réparée.

Consulter son revendeur local pour les mesures à prendre en cas de fuite de réfrigérant.

Lorsque le climatiseur doit être installé dans une petite pièce, il est nécessaire de prendre les mesures appropriées de façon à ce que la quantité de tout réfrigérant ayant fuit ne dépasse pas la limite de concentration en cas de fuite. Sinon, cela peut entraîner un accident dû au manque d'oxygène.

Contactez le personnel professionnel en ce qui concerne la fixation d'accessoires et veillez à n'utiliser que des accessoires spécifiés par le fabricant.

Si un défaut résulte de la qualité de votre travail, cela peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.

Consulter son revendeur local en ce qui concerne le déplacement et la réinstallation du climatiseur.

De mauvais travaux d'installation peuvent entraîner des fuites, des décharges électriques ou un danger d'incendie.

Veillez à utiliser des fusibles d'un ampérage correct.

Ne pas utiliser de fusibles inappropriés, de cuivre ou d'autres câbles comme substituts, cela peut entraîner des décharges électriques, un incendie ou l'endommagement de l'unité.

Veillez à installer un disjoncteur de fuite de terre.

Si un disjoncteur de fuite de terre n'est pas installé, cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

Veillez à mettre l'unité à la terre.

Ne pas mettre l'unité à la terre sur un tuyau utilitaire, un parafoudre ou un fil de terre de téléphone. Une mauvaise mise à la terre peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

Une forte pointe de tension en provenance de la foudre ou de toute autre source peut entraîner l'endommagement du climatiseur.

Consulter le revendeur si le climatiseur est submergé à la suite d'un désastre naturel comme une inondation ou un typhon.

Dans ce cas, ne pas faire fonctionner le climatiseur, sinon, un mauvais fonctionnement, des décharges électriques ou un incendie peuvent s'ensuivre.

Ne pas faire démarrer ou ne pas arrêter le fonctionnement du climatiseur avec le disjoncteur d'alimentation électrique sur Marche ou sur Arrêt.

Sinon, cela peut entraîner un incendie ou des fuites d'eau. De plus, le ventilateur se mettra à tourner soudainement si la compensation de panne électrique est validée, ce qui peut entraîner des blessures.

Ne pas utiliser le produit dans une atmosphère contaminée avec de la vapeur d'huile comme de l'huile de cuisson ou de la vapeur d'huile de machine.

La vapeur d'huile peut entraîner des dommages dus au fissurage, des décharges électriques ou un incendie.

Ne pas utiliser le produit dans des endroits contenant un excès de fumée huileuse, comme des cuisines ou dans des endroits contenant des gaz inflammables, des gaz corrosifs ou de la poussière métallique.

L'utilisation du produit dans de tels endroits peut entraîner un incendie ou des pannes du produit.

Ne pas utiliser de matériau inflammable (vaporisateur pour cheveux ou insecticide, par exemple) à proximité du produit.

Ne pas nettoyer le produit avec des solvants organiques comme du diluant pour peinture.

L'utilisation de solvants organiques peut entraîner l'endommagement par fissurage du produit, des décharges électriques ou un incendie.

Veiller à utiliser une alimentation électrique dédiée au climatiseur.

L'utilisation de toute autre alimentation électrique peut entraîner la génération de chaleur, un incendie ou des pannes du produit.

Après une utilisation prolongée, vérifier que le support de l'unité et ses montures ne présentent pas d'endommagement.

Si l'unité est laissée dans son état endommagé, elle peut tomber et provoquer des blessures.

Ne pas placer de vaporisateurs inflammables ou ne pas faire pas fonctionner de vaporisateurs à proximité de l'unité. Cela peut entraîner un incendie.

Avant d'effectuer le nettoyage, veiller à arrêter le fonctionnement, à mettre le disjoncteur sur Arrêt et à retirer le cordon d'alimentation électrique.

Sinon, des décharges électriques et des blessures peuvent s'ensuivre.

Afin d'éviter toute décharge électrique, ne pas effectuer le fonctionnement avec les mains mouillées.

Ne pas placer d'appareils produisant des flammes nues dans des endroits exposés à l'écoulement d'air de l'unité, cela pouvant diminuer la combustion du brûleur.

Ne pas placer d'appareils de chauffage directement en-dessous de l'unité. La chaleur produite peut entraîner des déformations.

Ne pas laisser d'enfants monter sur l'unité extérieure ou éviter de placer des objets dessus.

Les chutes ou les culbutes peuvent entraîner des blessures.

Ne pas bloquer les entrées ou les sorties d'air.

Un écoulement d'air diminué peut entraîner une performance insuffisante ou des problèmes.

Veiller à ce que les enfants, les plantes ou les animaux ne soient pas exposés directement à l'écoulement d'air de l'unité. Cela peut entraîner des effets défavorables.

Ne pas laver le climatiseur ou la télécommande à l'eau. Cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

 ATTENTION

Ne pas utiliser le climatiseur pour toute autre destination que celles prévues.

Ne pas utiliser le climatiseur pour le refroidissement d'instruments de précision, de nourriture, de plantes, d'animaux ou d'œuvres d'art, cela pouvant affecter négativement la performance, la qualité et/ou la longévité des objets concernés.

Ne pas retirer la garde du ventilateur de l'unité extérieure.

La garde protège contre le ventilateur à haute vitesse de l'unité, qui peut provoquer des blessures.

Ne pas placer d'objets sensibles à l'humidité directement en-dessous des unités intérieures ou extérieures.

Sous certaines conditions, la condensation sur l'unité principale ou sur les tuyaux de réfrigérant, la crasse du filtre à air ou un blocage de l'évacuation peuvent entraîner un égouttement, entraînant l'encrassement ou la panne de l'objet concerné.

Afin d'éviter tout appauvrissement de l'oxygène, s'assurer que la pièce est correctement ventilée si un appareil tels qu'un brûleur est utilisé en même temps que le climatiseur.

Ne pas placer de récipients contenant de l'eau (vases de fleurs, etc.) sur l'unité. Cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

N'installer le climatiseur dans aucun endroit présentant le danger de fuites de gaz inflammable.

Dans le cas d'une fuite de gaz, l'accumulation de gaz à proximité du climatiseur peut entraîner le danger d'un incendie.

Ne pas placer de récipients inflammables tels que des vaporisateurs à moins de 1 m de la bouche de soufflage.

Les récipients peuvent exploser, la sortie d'air chaud de l'unité intérieure ou extérieure pouvant les affecter.

Les piles doivent être retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut et elles doivent être jetées de façon sûre.

Disposer l'évacuation afin d'assurer une évacuation complète.

Si une évacuation correcte du tuyau d'évacuation extérieur ne se produit pas pendant le fonctionnement du climatiseur, il se peut qu'il y ait une obstruction causée par de la crasse et par une accumulation de débris dans le tuyau.

Cela peut entraîner une fuite d'eau de l'unité intérieure. Dans ce cas, arrêter le fonctionnement du climatiseur et consulter le revendeur pour obtenir son assistance.

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants sans supervision ou par des personnes handicapées.

La diminution des fonctions corporelles et l'endommagement de la santé peuvent s'ensuivre.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'unité ou avec sa télécommande.

Le fonctionnement accidentel par un enfant peut entraîner la diminution des fonctions corporelles et nuire à la santé.

Ne pas laisser les enfants jouer sur ou autour de l'unité extérieure.

S'ils touchent l'unité sans faire attention, cela peut entraîner des blessures.

Consulter le revendeur en ce qui concerne le nettoyage de l'intérieur du climatiseur.

Un mauvais nettoyage peut entraîner la rupture des pièces en plastique, des fuites d'eau et d'autres dommages ainsi que des décharges électriques.

Pour éviter toute blessure, ne pas toucher à l'entrée d'air ou aux ailettes en aluminium de l'unité.

Ne pas placer d'objet dans la proximité directe de l'unité extérieure et ne pas laisser de feuilles et autres débris s'accumuler autour de l'unité.

Les feuilles sont le refuge de petits animaux qui peuvent pénétrer dans l'unité. Une fois à l'intérieur de l'unité, ces animaux peuvent provoquer des mauvais fonctionnements, de la fumée ou entrer en contact avec des pièces électriques.

Ne jamais toucher les pièces internes de la télécommande.

Ne pas retirer le panneau avant. Toucher certaines pièces internes entraînera des décharges électriques et endommagera l'unité. Prière de consulter le revendeur pour la vérification et le réglage des pièces internes.

Ne pas laisser la télécommande où elle risque d'être mouillée.

Si de l'eau pénètre dans la télécommande, cela présente un risque de fuite électrique et d'endommagement des composants électriques.

Lors de l'utilisation de la télécommande sans fil, ne pas placer un fort rayon lumineux ou ne pas installer une lampe à inverseur fluorescent à proximité de la partie réceptrice de l'unité principale.

Un mauvais fonctionnement peut se produire.

Bien faire attention à chaque étape lors du nettoyage du filtre à air ou de son inspection.

Un travail en hauteur est requis auquel la plus grande attention doit être apportée. Si l'échaffaudage est instable, cela peut entraîner une chute ou un renversement, entraînant des blessures.

2. NOMS ET FONCTIONS DU CHAPITRE DE FONCTIONNEMENT (Fig. 1,2)

1	AFFICHAGE “▲” (TRANSMISSION DE SIGNAL)
	S'allume lorsqu'un signal est en cours de transmission.
2	AFFICHAGE “☼” “☼” “☼” “☼” “☼” (MODE DE FONCTIONNEMENT)
	Cet affichage montre le MODE DE FONCTIONNEMENT en cours. Pour le type à rafraîchissement simple, “☼” (Automatique) et “☼” (Chauffage) ne sont pas installés.
3	AFFICHAGE “” (TEMPÉRATURE RÉGLÉE)
	Cet affichage montre la température réglée.
4	AFFICHAGE “ hr. 00 -  hr. 00” (HEURE PROGRAMMÉE)
	Cet affichage montre l'HEURE PROGRAMMÉE à laquelle le système démarre ou s'arrête.
5	AFFICHAGE “” (VOLET D'ÉCOULEMENT D'AIR)
	Se référer à la page 11.
6	AFFICHAGE “☼” “☼” (VITESSE DU VENTILATEUR)
	Cet affichage montre la vitesse réglée du ventilateur.
7	AFFICHAGE “ TEST” (INSPECTION/ESSAI DE FONCTIONNEMENT)
	Lorsque le bouton INSPECTION/ESSAI DE FONCTIONNEMENT est pressé, cet affichage montre dans quel mode se trouve le système.
8	BOUTON MARCHÉ/ARRÊT
	Presser le bouton pour faire démarrer le système. Presser de nouveau le bouton pour arrêter le système.

9	BOUTON DE COMMANDE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR
	Presser ce bouton pour sélectionner la vitesse du ventilateur, HAUTE ou BASSE, au choix.
10	BOUTON DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE
	Utiliser ce bouton pour RÉGLER LA TEMPÉRATURE (Fonctionne lorsque le couvercle avant de la télécommande est fermé.)
11	BOUTON DE PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE
	Utiliser ce bouton pour programmer les heures de “DEPART et/ou ARRÊT”. (Fonctionne lorsque le couvercle avant de la télécommande est ouvert.)
12	BOUTON DEPART/ARRÊT DU MODE DE LA MINUTERIE
	Se référer à la page 12.
13	BOUTON RÉSERVE/ANNULATION DE LA MINUTERIE
	Se référer à la page 12.
14	BOUTON D'AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR
	Se référer à la page 11.
15	BOUTON DE SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT
	Presser ce bouton pour sélectionner le MODE DE FONCTIONNEMENT.
16	BOUTON DE REMISE A ZÉRO DU SIGNE DU FILTRE
	Se référer au chapitre sur l'ENTRETIEN des instructions de fonctionnement jointes à l'unité intérieure.
17	BOUTON INSPECTION/ESSAI DE FONCTIONNEMENT
	Ce bouton ne peut être utilisé que par du personnel d'entretien qualifié pour des raisons concernant l'entretien.
18	INTERRUPTEUR DE FONCTIONNEMENT D'URGENCE
	Cet interrupteur est utilisé si la télécommande ne fonctionne pas.

19	RÉCEPTEUR
	Reçoit le signal de la télécommande.
20	TÉMOIN INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT (Rouge)
	Ce témoin reste allumé pendant que le climatiseur fonctionne. Il clignote lorsque le climatiseur présente un problème.
21	TÉMOIN INDICATEUR DE LA MINUTERIE (Vert)
	Ce témoin reste allumé lorsque la minuterie est réglée.
22	TÉMOIN INDICATEUR DE NETTOYAGE DU FILTRE À AIR (Rouge)
	S'allume lorsqu'il est temps de nettoyer le filtre à air.
23	TÉMOIN DE DÉGIVRAGE (Orange)
	S'allume lorsque le dégivrage a commencé. (Pour le type à rafraîchissement simple, ce témoin ne s'allume pas.)
24	INTERRUPTEUR DE SÉLECTION VENTILATEUR/CLIMATISATION
	Régler l'interrupteur "🌀" (VENTILATEUR) pour le VENTILATEUR et "🌡️" (A/C) pour CHAUFFAGE ou RAFRAÎCHISSEMENT.
25	INTERRUPTEUR DE COMMUTATION FROID/CHAUD
	Régler l'interrupteur sur "❄️" (FROID) pour FROID et sur "☀️" (CHAUD) pour CHAUD.

REMARQUES 📖

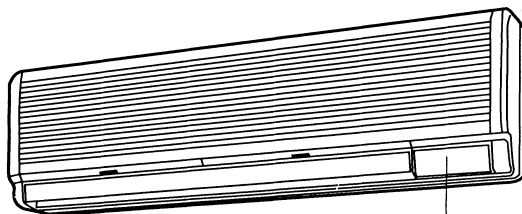
- Pour le bien de l'explication, toutes les indications sont montrées sur l'affichage dans la Figure 1 contrairement aux situations de fonctionnement réel.
- Les Figures 1-2 montrent la télécommande avec le couvercle avant ouvert.
- Les Figures 1-3 montrent que cette télécommande peut être utilisée conjointement avec celle fournie avec le système VRV.
- Si le témoin d'indication de nettoyage du filtre à air s'allume, nettoyer le filtre à air comme expliqué dans les instructions de fonctionnement fournies avec l'unité intérieure. Après avoir nettoyé et réinstallé le filtre à air, presser le bouton de remise à zéro du signe du filtre sur la télécommande. Le témoin d'indication de nettoyage du filtre à air sur le récepteur s'éteint.

3. MANIPULATION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

Précautions à prendre lors de la manipulation de la télécommande sans fil

Diriger la partie transmetteur de la télécommande vers la partie réceptrice du climatiseur.

Si quoi que ce soit bloque la voie de transmission et de réception de l'unité intérieure et de la télécommande comme un rideau, elle ne fonctionnera pas.



Récepteur



L'émission de 2 bips courts par le récepteur indique que la transmission se déroule correctement.

La distance de transmission est d'environ 12m.

Ne pas laisser tomber ou mouiller la télécommande.

Cela peut l'endommager.

Ne jamais presser le bouton de la télécommande avec un objet dur ou pointu.

Cela peut l'endommager.

Lieu d'installation

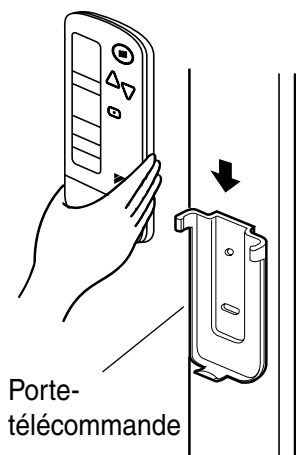
- Il est possible que les signaux ne soient pas reçus dans les pièces équipées d'éclairage fluorescent électronique. Veiller à consulter le revendeur avant de faire l'achat d'un nouvel éclairage fluorescent.
- Si la télécommande fait fonctionner d'autres appareils, éloigner ces appareils ou consulter le revendeur.

Placer la télécommande dans le porte-télécommande.

Installer le porte-télécommande sur un mur ou un pilier à l'aide de la vis jointe. (S'assurer qu'elle transmet.)

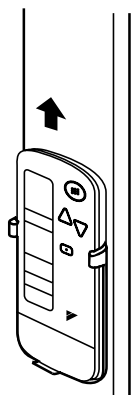
Placement de la télécommande

La faire glisser depuis le dessus



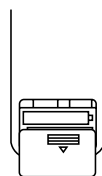
Enlèvement de la télécommande

La tirer vers le haut

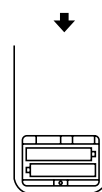


Comment placer les piles sèches

- (1) Retirer le couvercle arrière de la télécommande dans la direction indiquée par la flèche.



- (2) Introduire les piles. Utiliser deux piles sèches (AAA.LR03 (alcalines)). Placer les piles sèches de façon à ce qu'elles correspondent à leurs marques (+) et (-).



- (3) Refermer le couvercle.

— Quand changer les piles —

Dans des conditions d'utilisation normales, les piles durent environ un an. Toutefois, les changer dès que l'unité intérieure ne répond pas ou répond lentement aux commandes, ou si l'affichage devient sombre.

[PRÉCAUTIONS À PRENDRE]

- Remplacer toutes les piles en même temps. Ne pas utiliser des piles neuves et des vieilles piles mélangées.
- Dans le cas où la télécommande doit ne pas être utilisée pendant une longue période, retirer toutes les piles afin d'éviter toute fuite de liquide des piles.

DANS LE CAS D'UN SYSTÈME À COMMANDE CENTRALISÉE

- Si l'unité intérieure est sous commande centralisée, il est nécessaire de commuter le réglage de la télécommande. Dans ce cas, contacter le revendeur DAIKIN.

4. GAMME DE FONCTIONNEMENT

Système séparé

Si la température ou l'humidité se trouvent au-delà des conditions suivantes, les dispositifs de sécurité peuvent se déclencher et le climatiseur peut ne pas fonctionner ou parfois de l'eau peut s'égoutter de l'unité intérieure.

RAFRAÎCHISSEMENT [°C]

	UNITÉ EXTÉRIEURE	INTÉRIEUR		TEMPÉRA- TURE EXTÉRIEURE
		TEMPÉRA- TURE	HUMI- DITÉ	
TYPE À RAFRAÎ- CHISSE- MENT SIM- PLE	R71 • 100	D B	18 à 35	80% ou moins
		W B	12 à 25	
TYPE À POMPE DE CHALEUR	RY71 • 100	D B	18 à 35	80% ou moins
		W B	12 à 25	

CHAUFFAGE [°C]

	UNITÉ EXTÉRIEURE	TEMPÉRA- TURE INTÉRIEURE	TEMPÉRA- TURE EXTÉRIEURE
TYPE À POMPE DE CHALEUR	RY71 • 100	D B	D B -9 à 21
			W B -10 à 15,5

DB: température ampoule sèche

WB: température ampoule mouillée

La gamme de réglage de température de la télécommande est de 16°C à 32°C.

Pour les systèmes VRV, voir le manuel d'instruction fourni avec le climatiseur.

5. PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT

- La procédure de fonctionnement varie entre le type à pompe de chaleur et le type à rafraîchissement simple. Consulter le revendeur Daikin pour s'assurer du type du système.
- Pour protéger l'unité, mettre l'interrupteur principal d'alimentation sous tension 6 heures avant le fonctionnement.
- Si l'alimentation principale est mise hors tension pendant le fonctionnement, le fonctionnement redémarrera automatiquement dès le rétablissement de l'alimentation.

FONCTIONNEMENT EN RAFRAÎCHISSEMENT, CHAUFFAGE, AUTOMATIQUE ET VENTILATEUR (Fig. 3, 4)

- FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE ne peut être sélectionné que par un système à recouvrement de chaleur ou un système séparé.
- La système à rafraîchissement seulement n'offre que la sélection VENTILATEUR ou FONCTIONNEMENT RAFRAÎCHISSEMENT.

«POUR LES SYSTÈMES SANS INTERRUPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE COMMUTATION FROID/ CHAUD (Fig. 3)»



Presser le bouton de SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT plusieurs fois et sélectionner le MODE DE FONCTIONNEMENT désiré de la manière suivante.

- RAFRAÎCHISSEMENT “  ”
- CHAUFFAGE “  ”
- AUTOMATIQUE “  ”
- VENTILATEUR “  ”

En FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Dans ce mode de fonctionnement, la commutation FROID/CHAUD est automatiquement effectuée à la température intérieure actuelle.

2 Presser le bouton MARCHÉ/ARRÊT.

Le témoin de FONCTIONNEMENT s'allume et le système commence à FONCTIONNER.

«POUR LES SYSTÈMES AVEC INTERRUPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE COMMUTATION FROID/CHAUD (Fig. 4)»

1 Sélectionner le MODE DE FONCTIONNEMENT à l'aide de l'INTERRUPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE COMMUTATION FROID/CHAUD comme suit.

■ RAFRAÎCHISSEMENT.....

Se référer à la fig. 4-1 (① , ☀)

■ CHAUFFAGE.....

Se référer à la fig. 4-2 (① , ☀)

■ VENTILATEUR.....

Se référer à la fig. 4-3 (②)

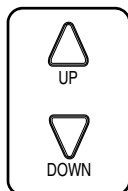
2 Presser le bouton MARCHÉ/ARRÊT.

Le témoin de FONCTIONNEMENT s'allume et le système commence à FONCTIONNER.

AJUSTEMENT

Pour programmer TEMPÉRATURE, VITESSE DU VENTILATEUR et DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR, suivre la procédure décrite ci-dessous.

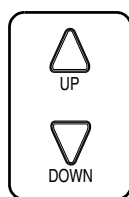
3 Presser le bouton RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE et programmer la température de réglage.



À chaque pression sur ce bouton, la température augmente de 1°C.

À chaque pression sur ce bouton, la température baisse de 1°C.

En cas de fonctionnement automatique



À chaque pression sur ce bouton, le réglage de la température passe au côté "H".

À chaque pression sur ce bouton, le réglage de la température passe au côté "L".

[°C]

	H	•	M	•	L
Réglage de la température	25	23	22	21	19

Remarque:

- Le réglage est impossible pour le fonctionnement du ventilateur.

4 Presser le bouton COMMANDE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR.

Une vitesse du ventilateur haute ou basse peut être sélectionnée.

5 Presser le bouton DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR.

Pour plus de détails, se référer à "AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR" (page 11).

ARRÊT DU SYSTÈME

6 Presser le bouton MARCHÉ/ARRÊT une fois de plus.

Le témoin de FONCTIONNEMENT s'éteint et le système cesse de FONCTIONNER.

REMARQUE

- Ne pas mettre l'alimentation hors tension immédiatement après que l'unité se soit arrêtée. Attendre au moins 5 minutes. De l'eau fuit ou l'unité présente un autre mauvais fonctionnement.

[EXPLICATION DU CHAUFFAGE]

DÉGIVRAGE

- Alors que le givre sur la bobine d'une unité extérieure augmente, l'effet de chauffage diminue et le système se met en DÉGIVRAGE.
- La ventilation s'arrête et le témoin DÉGIVRAGE de l'unité intérieure s'allume.
Après 6 à 8 minutes (10 minutes maximum) de DÉGIVRAGE, le système retourne en CHAUFFAGE.

Capacité du chauffage & température extérieure

- La capacité du chauffage diminue à mesure que la température extérieure tombe. Si le froid se fait sentir, utiliser un autre appareil de chauffage en même temps que ce climatiseur.
- De l'air chaud circule pour réchauffer la pièce. Un certain temps s'écoulera entre le moment où le climatiseur démarre et le moment où la pièce entière sera chaude. Le ventilateur interne tourne automatiquement à basse vitesse jusqu'à ce que le climatiseur atteigne une certaine température interne. Dans ce cas, la seule chose à faire est d'attendre.
- Si l'air chaud se masse au plafond laissant les pieds froids, il est recommandé d'utiliser un circulateur. Pour plus de détails, contacter le lieu d'achat.

PROGRAMMATION DU FONCTIONNEMENT SEC (Fig. 5, 6)

- La fonction de ce programme est de diminuer l'humidité de la pièce avec un minimum de diminution de la température.
- Le micro-ordinateur détermine automatiquement la TEMPÉRATURE et la VITESSE DU VENTILATEUR.
- Ce système ne fonctionne pas si la température de la pièce est en-dessous de 16°C.

«POUR LES SYSTÈMES SANS INTERRUPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE COMMUTATION FROID/CHAUD (Fig. 5)»

 **Presser le bouton de SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT plusieurs fois et sélectionner “” (PROGRAMMATION DU FONCTIONNEMENT SEC).**

 **Presser le bouton MARCHÉ/ARRÊT.**

Le témoin de FONCTIONNEMENT s'allume et le système commence à FONCTIONNER.

AJUSTEMENT

 **Presser le bouton d'AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR.**

Pour plus de détails, se référer à “AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR” (page 11).

ARRÊT DU SYSTÈME

 **Presser de nouveau le bouton MARCHÉ/ARRÊT.**

Le témoin de FONCTIONNEMENT s'arrête et le système cesse de FONCTIONNER.

REMARQUE

- Ne pas mettre l'alimentation hors tension immédiatement après que l'unité se soit arrêtée. Attendre au moins 5 minutes. De l'eau fuit ou l'unité présente un autre mauvais fonctionnement.

«POUR LES SYSTÈMES AVEC INTERRUPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE COMMUTATION FROID/CHAUD (Fig. 6)»

 **Sélectionner le MODE DE FONCTIONNEMENT RAFRAÎCHISSEMENT à l'aide de l'INTERRUPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE COMMUTATION FROID/CHAUD.**

2 Presser le bouton de **SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT** plusieurs fois et sélectionner le **PROGRAMME SEC** “”.

3 Presser le bouton **MARCHE/ARRÊT**.

Le témoin de FONCTIONNEMENT s'allume et le système démarre.

4 Presser le bouton d'**AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR**.

Pour plus de détails, se référer à “AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR” (page 11).

ARRÊT DU SYSTÈME

5 Presser une fois de plus le bouton **MARCHE/ARRÊT**.

Le témoin de FONCTIONNEMENT s'éteint et le système cesse de FONCTIONNER.

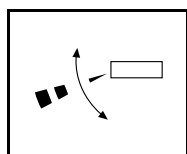
REMARQUE

- Ne pas mettre l'alimentation hors tension immédiatement après que l'unité se soit arrêtée. Attendre au moins 5 minutes. De l'eau fuit ou l'unité présente un autre mauvais fonctionnement.

AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR (Fig. 7)

Presser le bouton d'AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR pour ajuster l'angle de l'écoulement d'air.

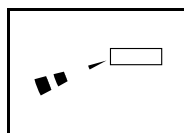
1 Presser le bouton d'**AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR** pour sélectionner la direction de l'air comme montré ci-dessous.



L'AFFICHAGE apparaît et la direction de l'écoulement d'air varie continuellement. (Réglage automatique du balancement)



Presser le bouton d'AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'ÉCOULEMENT D'AIR pour choisir la direction de l'écoulement d'air.

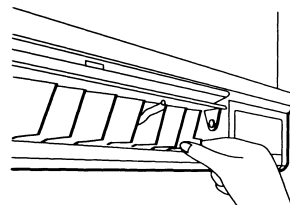


L'AFFICHAGE disparaît et la direction de l'écoulement d'air désirée est fixée. (Réglage de l'écoulement d'air fixe)

- Si le rafraîchissement ou le séchage programmé sont tentés alors que les volets sont tournés vers la bas, la direction de l'écoulement d'air peut changer de façon imprévue. L'appareil ne présente pas de mauvais fonctionnement. Cela empêche que la condensation qui s'est formée sur les pièces de la sortie de la décharge d'air de s'égoutter.

Ajustement de la direction gauche/droite de l'écoulement d'air

Donner de l'angle gauche/droite aux volets depuis le bouton comme désiré ou selon les besoins de climatisation de la pièce.



REMARQUE

- Arrêter l'oscillation des volets avant de modifier leur angle. Travailler pendant que les volets bougent risque de faire prendre les doigts.

PROGRAMMATION DU FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE (Fig. 8)

- La minuterie fonctionne des deux façons suivantes.

Programmation du temps d'arrêt (⊕ - ○) Le système arrête de fonctionner après que la durée programmée se soit écoulée.
 Programmation du temps de départ (⊕ - |) Le système commence à fonctionner après que la durée programmée se soit écoulée.

- La minuterie peut être programmée sur un maximum de 72 heures.
- Les temps de départ et d'arrêt peuvent être programmés simultanément.

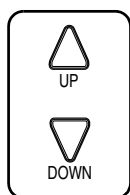
1 Presser le bouton DEPART/ARRÊT MODE DE LA MINUTERIE plusieurs fois et sélectionner le mode sur l'affichage.

L'affichage clignote.

Pour régler l'arrêt de la minuterie..... "⏸" > "⏹"

Pour régler le départ de la minuterie..... "⏸" > "⏶"

2 Presser le bouton de PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE et régler le temps d'arrêt ou de départ du système.



Lorsque ce bouton est pressé, le temps avance de 1 heure.

Lorsque ce bouton est pressé, le temps recule de 1 heure.

3 Presser le bouton RÉSERVE.

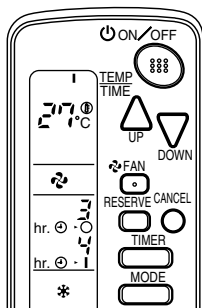
La procédure de réglage de la minuterie est terminée.

L'affichage passe de clignotant à constant.

REMARQUE

- Lors du réglage de la minuterie sur ARRÊT et MARCHE en même temps, répéter la procédure ci-dessus de 1 à 3 une fois de plus.

Par exemple.



Lorsque la minuterie est programmée pour arrêter le système après 3 heures et démarrer le système après 4 heures, le système s'arrêtera après 3 heures et démarrera 1 heure plus tard.

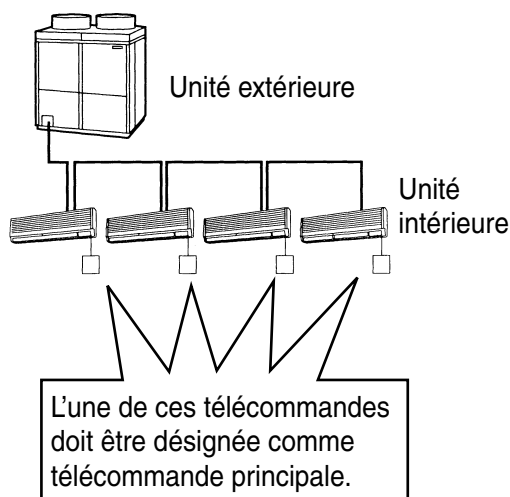
- Après que la minuterie ait été programmée, l'affichage montre le temps restant.
- Presser le bouton ARRÊT DE LA MINUTERIE pour annuler la programmation. L'affichage disparaît. (⏸)

RÉGLAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE PRINCIPALE (Pour le système VRV)

- Lorsque le système est installé comme montré ci-dessous, il est nécessaire de désigner la télécommande principale.

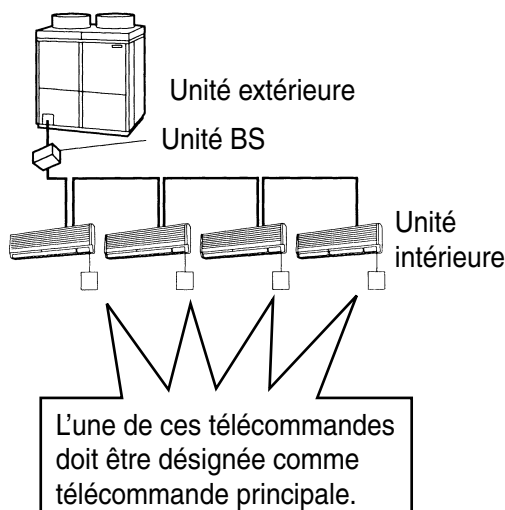
«Pour système à pompe de chaleur»

Lorsqu'une unité extérieure est raccordée à plusieurs unités intérieures.



«Pour système à recouvrement de chaleur»

Lorsqu'une unité BS est raccordée à plusieurs unités intérieures.



- Seule la télécommande principale peut sélectionner les FONCTIONNEMENTS CHAUFFAGE, RAFRAÎCHISSEMENT ou AUTOMATIQUE (système à recouvrement de chaleur seulement).

Lorsque l'unité intérieure avec télécommande principale est réglée sur "RAFRAÎCHISSEMENT", il est possible de commuter le mode de fonctionnement entre "VENTILATEUR", "SEC" et "RAFRAÎCHISSEMENT".

Lorsque l'unité intérieure avec télécommande principale est réglée sur "CHAUFFAGE", il est possible de commuter le mode de fonctionnement entre "VENTILATEUR" et "CHAUFFAGE".

Lorsque l'unité intérieure avec télécommande principale est réglée sur "VENTILATEUR", il n'est pas possible de commuter le mode de fonctionnement.

Lors de l'établissement des réglages décrits ci-dessus, un "bip" d'avertissement est émis. Il n'est possible de régler l'unité intérieure sur AUTOMATIQUE qu'avec un système de recouvrement de chaleur. Lors de ce réglage, un "bip" d'avertissement est émis.

Désignation de la télécommande principale



Presser le bouton SÉLECTEUR DU MODE DE FONCTIONNEMENT continuellement pendant 4 secondes.

L'affichage montrant "⌵" sur toutes les unités secondaires raccordées à la même unité extérieure ou unité BS clignote.



Presser le bouton SÉLECTEUR DU MODE DE FONCTIONNEMENT de l'unité intérieure devant être désignée comme télécommande principale. La désignation est terminée. Cette unité intérieure est désignée comme la télécommande principale et l'affichage montrant "⌵" disparaît.

- Pour changer les réglages, répéter les étapes 1 et 2.

FONCTIONNEMENT D'URGENCE

Lorsque la télécommande ne fonctionne pas à cause d'une panne ou d'une absence de piles, utiliser cet interrupteur situé à côté de la grille de décharge d'air de l'unité principale. Lorsque la télécommande ne fonctionne pas, mais que l'indicateur de basse charge des piles n'est pas allumé, contacter le revendeur.

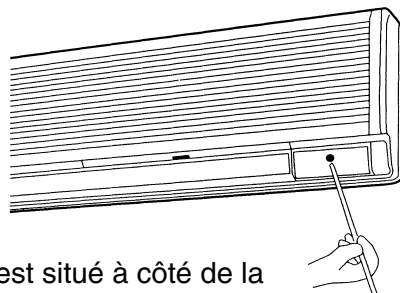
[DÉPART]



Pour presser l'interrupteur de fonctionnement d'urgence, insérer une allumette ou tout autre objet suffisamment étroit pour pouvoir être inséré dans le trou.

La machine fonctionne dans le mode précédent.

Le système fonctionne avec la direction de l'écoulement d'air précédemment réglée.



Le trou est situé à côté de la sortie d'air de l'unité intérieure.

[ARRÊT]



Presser de nouveau l'interrupteur de **FONCTIONNEMENT D'URGENCE**.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR LE SYSTÈME DE COMMANDE PAR GROUPE OU POUR LE SYSTÈME À DEUX TÉLÉCOMMANDES

Ce système offre deux autres systèmes de commande en plus du système de commande individuelle (une télécommande commande une unité intérieure). S'assurer des points suivants si l'unité est du type de commande suivant.

■ **Système de commande par groupe**

Une télécommande commande jusqu'à 16 unités intérieures.

Toutes les unités sont également réglées.

■ **Système de commande par deux télécommandes**

Deux télécommandes commandent une unité intérieure. (Dans le cas d'un système de commande par groupe, un groupe d'unités intérieures)

L'unité suit le fonctionnement individuel.

REMARQUES

- Il n'est pas possible d'avoir un système de commande à deux télécommandes avec des télécommandes sans fil seulement. (Ce sera un système de commande à deux télécommandes avec une télécommande câblée et une télécommande sans fil.)
- Dans un système de commande à deux télécommandes, la télécommande sans fil ne peut pas commander le fonctionnement de la minuterie.
- Seul le témoin d'indication de fonctionnement parmi les 3 autres témoins sur l'affichage de l'unité intérieure fonctionne.

REMARQUE

En cas de changement de combinaison ou de réglage de commande par groupe et de système de commande à deux télécommandes, contacter le revendeur Daikin.

6. MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU CLIMATISEUR

Les symptômes suivants n'indiquent pas un mauvais fonctionnement du climatiseur.

I. LE SYSTÈME NE FONCTIONNE PAS

- **Le système ne redémarre pas immédiatement après que le bouton MARCHÉ/ARRÊT ait été pressé.**

Si le témoin de fonctionnement s'allume, le système est dans une condition normale. Il ne redémarre pas immédiatement parce que les dispositifs de sécurité fonctionnent pour empêcher la surcharge du système. Le système démarrera de nouveau automatiquement après 3 minutes.

- **Le système ne redémarre pas immédiatement lorsque le bouton de RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE est remis dans sa position précédente après l'avoir poussé.**

Il ne redémarre pas immédiatement parce qu'un dispositif de sécurité fonctionne pour empêcher la surcharge du système. Le système démarrera de nouveau automatiquement après 3 minutes.

- **Lorsque le bip de réception est répété trois fois rapidement (Il ne retentit que deux fois lors du fonctionnement normal).**

La commande est réglée pour la commande en option pour commande centralisée.

- **Lorsque le témoin de dégivrage est allumé sur l'affichage de l'unité intérieure lorsque le chauffage est démarré.**

Cette indication sert à prévenir contre l'air froid soufflé depuis l'unité. L'appareil ne présente pas d'anomalie.

7. DIAGNOSTIQUE ET LOCALISATION DES PANNES (Fig. 9)

I. ARRÊT D'URGENCE

Lorsque le climatiseur effectue un arrêt d'urgence, le témoin de fonctionnement sur l'unité intérieure se met à clignoter. Prendre soi-même les mesures suivantes pour lire le code de mauvais fonctionnement qui apparaît sur l'affichage. Contacter le revendeur avec ce code. Il aidera à la localisation du problème, accélérant la réparation.

1 Presser le bouton **INSPECTION/ESSAI DE FONCTIONNEMENT** pour sélectionner le mode inspection “”.

“” apparaît sur l'affichage et clignote. “UNITÉ” s'allume.

2 Presser le **BOUTON DE PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE** et changer le numéro de l'unité. Presser pour changer le numéro de l'unité jusqu'à ce que l'unité intérieure émette un bip et effectuer les opérations suivantes selon le nombre de bips.

Nombre de bips

3 bips courts.....Effectuer toutes les étapes de  à .

1 bip courtEffectuer les étapes  et .

1 bip long.....État normal

3 Presser le **BOUTON DE SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT**.

“” clignote sur le côté gauche du code de mauvais fonctionnement.

4 Presser le **BOUTON DE PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE** et changer le code de mauvais fonctionnement.

Presser jusqu'à ce que l'unité intérieure émette 2 bips.

5 Presser le **BOUTON DE SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT**.

“” clignote sur le côté droit du code de mauvais fonctionnement.

6 Presser le **BOUTON DE PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE** et changer le code de mauvais fonctionnement.

Presser jusqu'à ce que l'unité intérieure émette un bip long.

Le code de mauvais fonctionnement est établi lorsque l'unité intérieure émet un bip long.

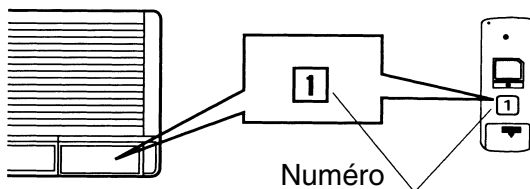
7 Remise à zéro de l'affichage.

Presser le **BOUTON DE SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT** pour faire revenir l'affichage à son état normal.

II. DANS LES CAS AUTRES QUE LES ARRÊTS D'URGENCE

1. L'unité ne fonctionne pas du tout.

- Vérifier si le récepteur est exposé à la lumière du soleil ou à une forte lumière. Garder le récepteur éloigné de la lumière.
- Vérifier s'il y a des piles dans la télécommande. Mettre des piles.
- Vérifier si le numéro de l'unité intérieure et le numéro de la télécommande sont les mêmes.



Faire fonctionner l'unité intérieure avec une télécommande du même numéro. Les signaux transmis d'une télécommande d'un numéro différent ne peuvent être acceptés. (Si le numéro n'est pas indiqué, il est considéré comme étant “1”)

2. Le système fonctionne mais ne rafraîchit ou ne chauffe pas suffisamment.

- La température réglée n'est pas la bonne.
- La VITESSE DU VENTILATEUR est réglée sur BASSE VITESSE.
- L'angle d'écoulement d'air n'est pas le bon.

[Remède]

Vérifier le code de mauvais fonctionnement sur la télécommande (A1 - UF) et contacter le lieu d'achat. (voir page 15.)

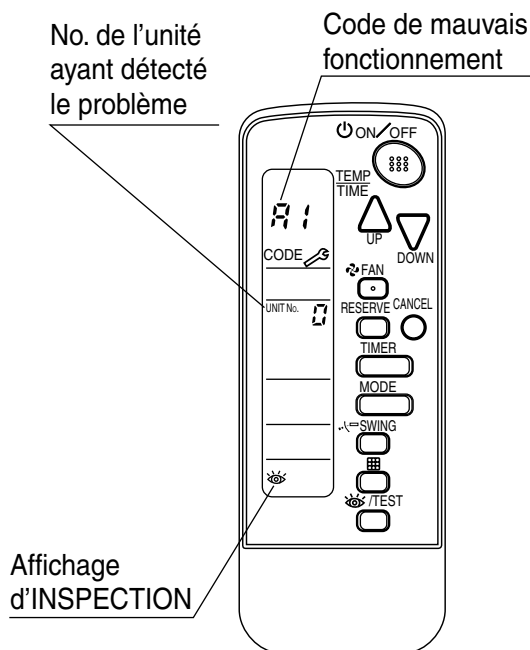
Dans les cas suivants, contacter le lieu d'achat.

— ⚠ AVERTISSEMENT —

Lorsqu'une odeur de brûlé se fait sentir, mettre immédiatement l'alimentation hors tension et contacter le lieu d'achat. L'utilisation de l'appareil dans toute autre que condition que la condition de fonctionnement correcte peut provoquer l'endommagement de l'appareil, des décharges électriques ou des incendies.

[Problème]

Le témoin de FONCTIONNEMENT de l'unité intérieure clignote et l'unité ne fonctionne pas du tout.



DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium